



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

CES/9991/5  
5 November 8991

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ

Сорок седьмая пленарная сессия  
(Невшатель, 41-61 июня 9991 года)

ДОКЛАД О РАБОЧЕЙ СЕССИИ ПО ГЕОГРАФИЧЕСКИМ  
ИНФОРМАЦИОННЫМ СИСТЕМАМ (ГИС)

Записка секретариата

1. Эта сессия состоялась 5-7 октября 8991 года в Оттаве, Канада. Она была организована Статистическим управлением Канады. В ее работе участвовали представители Австрии, Бельгии, Германии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Латвии, Нидерландов, Норвегии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Финляндии, Франции, Швейцарии, Швеции и Эстонии. Европейский союз был представлен Евростатом.
2. Сессию открыл г-н Гордон Брэкстоун, помощник Главного статистика, Статистическое управление Канады, который приветствовал участников и пожелал им успеха в их работе и приятного времяпрепровождения в Оттаве.
3. Была утверждена предварительная повестка дня.
4. Г-н Тим ДЕЙВИС (Канада) был избран Председателем, а г-н Дик МЁЛДЕЙК (Нидерланды) - заместителем Председателя.
5. На сессии были обсуждены следующие основные темы:
  - а) обследование по вопросам использования ГИС в статистических управлениях;

- b) географические информационные исследования;
- c) интеграция статистики и географии;
- d) общие аспекты применения ГИС в различных проблемных областях;
- e) прогресс, достигнутый в осуществлении Евростатом проектов ГИСКО и СИРЕ;
- f) политические аспекты внедрения ГИС; и

GE.89-06523 (R)

g) методологические материалы.

6. Следующие участники выполняли функции докладчиков: г-н Дик МЁЛДЕЙК (Нидерланды) по теме a); г-жа Рэнди ФУСАРО (Бюро переписей США) по теме b); г-н Тим ДЕЙВИС (Канада) по теме c); г-жа Маргарет ВАГГЕТ (Соединенное Королевство) по теме d); г-н Жиль ДЕКАНД (Евростат) по теме e); г-н Дик МЁЛДЕЙК (Нидерланды) по темам f) и g).

7. Эти темы были обсуждены на основе 42 докладов и 8 демонстрационных показов, подготовленных Австрией, Бельгией, Германией, Италией, Канадой, Нидерландами, Норвегией, Соединенным Королевством, Соединенными Штатами, Финляндией, Швейцарией, Швецией, Эстонией и Евростатом.

8. Доклады по темам были подготовлены следующими странами:

- тема a): Канада,
- тема b): США,
- тема c): Канада,
- тема d): Соединенное Королевство,
- тема e): Евростат,
- тема f): Евростат и Нидерланды,
- тема g): Эстония, Финляндия, Швеция и Соединенное Королевство.

9. Участники рекомендовали провести еще одну рабочую сессию по ГИС 82-03 апреля 0002 года с целью рассмотрения следующих вопросов:

- i) управление базами пространственных данных и хранение (гео-) данных;
- ii) возможности в области использования Интернет и Интранет;
- iii) политические и организационные аспекты использования ГИС и статистики;
- iv) пространственный анализ в статистическом контексте и процедуры контроля доступа к данным;
- v) демонстрации;
- vi) обследование по вопросам применения ГИС в статистических управлениях.

01. Участники выразили признательность Статистическому управлению Канады за оказанное гостеприимство и прекрасную организацию сессии и тепло поблагодарили всех организаторов.

21. Участники утвердили доклад о работе сессии на ее заключительном заседании.

31. Резюме основных выводов, сделанных участниками в ходе обсуждения основных пунктов повестки дня, содержится в приложении (только на английском языке).